SHARQ AL-ANDALUS

Estudios Mudéjares y Moriscos

Núm. 12, Teruel-Alicante, 1995
Centro de Estudios Mudéjares - Instituto de Estudios Turolenses
Área de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Alicante

SHARQ AL-ANDALUS

Estudios Mudéjares y Moriscos

N.º 12

Teruel-Alicante, 1996

SHARQ AL-ANDALUS
Estudios Mudéjares y Moriscos

Director
María Jesús Rubiera Mata

Co-Director
Esteban Sarasa

Secretario de redacción
Luis F. Bernabé Pons

Co-Secretario
Antonio Gargallo Moya (^)

Coordinador
Francisco Javier Sáenz Guallar

Comité de redacción
Gonzalo Borras Gualis
Míkel de Epalza
Francisco Franco Sánchez
Bernard Vincent
Jesús Zanón Bayón

Comité Asesor
Comité Científico del Centro de Estudios Mudéjares, con exclusión de las personas mencionadas anteriormente

Portada
Fragmento peninsular del portulano árabe de Ibrahim de Murcia, Trípoli, 1463

Depósito Legal
Z-2.924-96

Impresión
INO Reproducciones, S. A.
Ctra. de Castellón, km 3,800, Pol. Miguel Servet, nave 13, 50013 Zaragoza

Editores
CENTRO DE ESTUDIOS MUDÉJARES - INSTITUTO DE ESTUDIOS TUROLENSES
ÁREA DE ESTUDIOS ÁRABES E ISLÁMICOS DEL DEPARTAMENTO
DE FILOLOGÍAS INTEGRADAS - UNIVERSIDAD DE ALICANTE

El Centro de Estudios Mudéjares es una institución adscrita al Instituto de Estudios Turolenses y patrocinada por el Gobierno de Aragón, la Excma. Diputación Provincial de Teruel, el Excmo. Ayuntamiento de Teruel y la Caja de Ahorros de la Inmaculada

Difusión
CENTRO DE ESTUDIOS MUDÉJARES
(Instituto de Estudios Turolenses, Apdo. de Correos 77, 44080 Teruel)

P R E S E N T A C I Ó N D E E S T E N Ú M E R O

La Revista *Sharq al-Andalus. Estudios Árabes* inicia una nueva singladura con un giro de timón de algunos grados. Nacida en 1984 como revista arabística, en un momento de crisis en las publicaciones periódicas del arabismo español, hoy plenamente superada, ha realizado un viaje de diez volúmenes que dieron acogida a los muchos y diversos temas científicos que pueden tratarse sobre el mundo árabe e islámico, con especial dedicación a los que se referían a la costa este de la Península Ibérica, el Sharq al-Andalus, desde la conquista musulmana hasta nuestros días.

El nacimiento, desarrollo y multiplicación de otras revistas científicas arabísticas en estos años nos llevó a replantearnos la orientación de la revista a fin de evitar que el público lector de estas revistas, no muy numeroso, encontrase siempre la misma revista, aunque con diferente nombre. Y así, como una de nuestras secciones más apreciadas por el equipo editor, entre los cuales se hayan primeras espadas sobre el tema, era el de mudéjares y moriscos, decidimos especializar la revista sobre este particular. La reciente creación del Centro de Estudios Mudéjares del Instituto de Estudios Turolenses de Teruel indicaba la entidad de los estudios sobre la minoría islámica hispánica, tanto más cuanto el C.E.M. introducía también en su campo a los moriscos, los conversos musulmanes del siglo XVI. Ofrecimos al C.E.M. aragonés la co-edición de la revista y encontramos una respuesta entusiasta. De allí que haya nacido este número XII de *Sharq al-Andalus* que se subtitula ahora de *Estudios Mudéjares y Moriscos* y que editan el Centro de Estudios Mudéjares de Teruel y el Área de Estudios Árabes e Islámicos de la Universidad de Alicante. Sus secciones son una extensión de lo que ya ofrecía la antigua revista: una sección para los "mudéjares", otra para los "moriscos", otra titulada "textos y contextos" que tratará de la literatura aljamiada, de la morisca en sus diversas lenguas (árabe y español fundamentalmente) y de la literatura española en relación con los mudéjares y moriscos. La cuarta "sección" es novedosa pues tratará sobre el "Arte Mudéjar", que no tenía revista especializada, a pesar de la labor pionera en este campo científico del Instituto de Estudios Turolenses. Finalmente hay una *varia,* titulada "Notas" y una amplia sección bibliográfica, continuación de una fecunda tarea realizada por algunos de los miembros del equipo alicantino.

Aunque los editores de la revista están convencidos de la entidad de esta línea de investigación, hay algunos investigadores que opinan que la minoría musulmana hispánica o mudéjares y los conversos musulmanes o moriscos no ofrecen materia suficiente de estudio para una especialización es decir, que la marginación persigue hasta nuestros días a los marginados de otras épocas. El estudio de mudéjares y moriscos no es marginal: es interdisciplinar, que no es lo mismo precisamente, y para probarlo convocamos un "Coloquio" en la Universidad de Alicante, "La Voz de Mudéjares y

Moriscos", que celebramos del 29 al 31 de marzo de 1995. El eco de la convocatoria en la sociedad científica humanística fue extraordinario, superando nuestras esperanzas, y del interés y calidad de las intervenciones da fe este número donde se publican las ponencias del Coloquio, no formando parte del mismo solamente las secciones "Arte Múdejar", "Notas" y "Bibliografía".

Sharq al-Andalus. Estudios Mudéjares y Moriscos es, por tanto, una revista interdisciplinar abierta a medievalistas, historiadores de la literatura, filólogos, historiadores de la Edad Moderna, historiadores del Arte, arabistas y otros investigadores que se dediquen a estos musulmanes hispánicos sobre los que creemos y sabemos que aún hay mucho que decir. Esta introducción es también una invitación a todos ellos para que colaboren en esta nueva etapa de la revista.

María Jesús RUBIERA MATA

C O L A B O R A D O R E S D E E S T E N Ú M E R O

ABBOUD HAGGAR, Soha, Universidad Complutense de Madrid.

ABELLÁN PÉREZ, Juan, Profesor Titular, Historia Medieval, Universidad de Cádiz.

ALBARRACÍN NAVARRO, Joaquina, Catedrático de Escuela Universitaria, Filología Española, Universidad de Granada.

AULADELL PÉREZ, Miguel Ángel, Profesor Ayudante, Filología Española, Universidad de Alicante.

BERNABÉ PONS, Luis F., Profesor Titular, Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alicante.

BONET O'CONNOR, Isabel, Universidad de California-Los Ángeles (U.S.A.).

CABAÑERO SUBIZA, Bernabé, Universidad de Zaragoza.

CÁCERES ENRÍQUEZ, Jaime, Embajador de la República del Perú.

CARDAILLAC-HERMOSILLA, Yvette, Universidad de Bayonne (Francia).

CASTILLO FERNÁNDEZ, Javier,

COLÁS LATORRE, Gregorio, Profesor Titular, Historia Moderna, Universidad de Zaragoza.

CORTÉS PEÑA, Ángel Luis, Universidad de Granada.

CUTILLAS FERRER, José Francisco, Universidad de Alicante.

DOMINGO I GRABIEL, Anna, Institució Milà i Fontanals, C.S.I.C., Barcelona.

EPALZA, Míkel de, Catedrático de Universidad, Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alicante.

ESPINAR MORENO, Manuel, Profesor Titular, Historia Medieval, Universidad de Granada.

FRANCO SÁNCHEZ, Francisco, Profesor Titular, Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alicante.

GAFSI SLAMA, Abdel-Hakim, Institut National du Patrimoine, Túnez.

GARCÍA LÓPEZ, Aurelio, Universidad de Alcalá de Henares.

GARCÍA PEDRAZA, Amalia, Universidad de Granada.

GONZÁLEZ JIMÉNEZ, Manuel, Catedrático de Universidad, Historia Medieval, Universidad de Sevilla.

HARVEY, Leonard P., Oxford Center of Islamic Studies, Universidad de Oxford (Gran Bretaña).

LAPIEDRA GUTIÉRREZ, Eva, Profesor Asociado, Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alicante.

LÓPEZ-BARALT, Luce, Catedrático de Universidad, Literatura Española, Universidad de Puerto Rico.

MARTÍN CASARES, Aurelia, Universidad de Granada.

MARTÍNEZ ALBARRACÍN, Carmen, Universidad de Granada.

NAVARRO ECHEVERRÍA, Pilar, Universidad de Zaragoza.

PACIOS LOZANO, Ana Reyes, Profesor Titular de Universidad, Biblioteconomía, Universidad de Alcalá de Henares.

RUBIERA MATA, María Jesús, Catedrático de Universidad, Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alicante.

RUBIO, Beatriz, Universidad de Zaragoza.

SALICRÚ I LLUCH, Roser, Institució Milà i Fontanals, C.S.I.C., Barcelona.

SÁNCHEZ ÁLVAREZ, Mercedes, Profesor Titular, Filología Románica, Universidad de Oviedo.

SORIA MESA, Enrique, Universidad de Granada.

STOLL, André, Catedrático de Universidad, Romanística, Universidad de Bielefeld (Alemania).

TAPIA SÁNCHEZ, Serafín de, Catedrático de Escuela Universitaria, Historia Moderna, Universidad de Salamanca-Ávila.

VALERO CUADRA, Pino, Profesor Asistente, Literatura Española, Universidad de Bielefeld (Alemania).

VINCENT, Bernard, Profesor, Historia, École des Hautes Études, Paris (Francia).

ZANÓN, Jesús, Profesor Titular, Estudios Árabes e Islámicos, Universidad de Alicante.